

Bedienungsanleitung Operation Manual

JAYTEC

DJM-8

Professionelles Preamp Mischpult
Professional Preamp Mixer

WARNUNG!
Um Feuer oder einen
elektrischen Schock zu
vermeiden, setzen Sie
dieses Gerät nicht
Wasser oder
Flüssigkeiten aus! Öff-
nen Sie niemals das
Gehäuse!

WARNING!
To prevent fire or
avoid an electric
shock do not expose
the device to water
or fluids! Never
open the housing!

ACHTUNG! Lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein und diese Betriebsanleitung genau beachten. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

CAUTION! For your own safety, please read this operation manual carefully before initial operation! All persons involved in the installation, setting-up, operation, maintenance and service of this device must be appropriately qualified and observe this operation manual in detail. This product complies with the requirements of the applicable European and national regulations. Conformity has been proven. The respective statements and documents are deposited at the manufacturer.



Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep information for further reference!

WWW.JAYTECDJ.COM

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf des Jaytec DJM-8 Mischpultes. Vielen Dank, dass Sie unserer Diskjockey - Technologie Ihr Vertrauen schenken. Vor Inbetriebnahme bitten wir Sie, alle Anweisungen sorgfältig zu studieren und zu befolgen.

Nehmen Sie den Jaytec DJM-8 aus der Verpackung. Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden am Stromkabel oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG! Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit der Netzspannung 230 V. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten! Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt jeder Gewährleistungsanspruch. Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- Dieses Gerät hat das Werk in einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanleitung enthalten sind.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Gewährleistungsanspruch fallen.
- Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile, ausgenommen die von außen austauschbaren Verschleißteile. Die Wartung darf nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden, ansonsten verfällt die Gewährleistung!
- Vergewissern Sie sich, dass am Netzwahlschalter -21- die korrekte länderspezifische Spannung (230 V, 50 Hz oder 115 V, 60 Hz) eingestellt ist (für die BRD: 230 V, 50 Hz). Für Schäden, die aus einer falschen Stellung des Netzwahlschalters resultieren übernimmt der Hersteller keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Gewährleistungsanspruch.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung erst nach dem Aufbau des Gerätes erfolgt. Den Netzstecker immer als letztes einstecken. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf "OFF" steht, wenn Sie das Gerät ans Netz anschließen.
- Benutzen Sie nur vorschriftsmäßige Kabel. Achten Sie darauf, dass alle Stecker und Buchsen fest angeschraubt und richtig angeschlossen sind. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen des Produktes das Netzkabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzkabeln und -anschlüssen. Fassen Sie diese Teile nie mit nassen Händen an!
- Stecken Sie das Stromkabel nur in geeignete Schukosteckdosen ein. Als Spannungsquelle darf dabei nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung!
- Stellen Sie das Gerät auf einer horizontalen und stabilen, schwerentflammbaren Unterlage auf.
- Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.
- Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre und die Sicherheit Dritter!
- Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, sofort den Netzstecker ziehen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut genutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in extrem heißen (über 35° C) oder extrem kalten (unter 5° C) Umgebungen. Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht und von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen, usw. (auch beim Transport in geschlossenen Wagen) fern. Sorgen Sie immer für eine ausreichende Ventilation.

Congratulations on purchasing your Jaytec DJM-8 Mixing Console. Thank you for placing your trust in our disc jockey technology. Before operating this equipment we ask you to carefully study and observe all instructions.

Please remove the Jaytec DJM-8 from its packaging. Check before initial operation to make sure that the device has not been visibly damaged during transport. If you detect any damage to the power cable or the casing, do not operate the device. Contact your specialised dealer.

Safety instructions

CAUTION! Please exercise particular caution when handling 230 V power voltage. This voltage rating may lead to a critical electrical shock! Any damage caused by the non-observance of this operation manual excludes any warranty claims. The manufacturer is not liable for any damage to property or for personal injury caused by improper handling or non-observance of the safety instructions.

- This device left the works in a perfect condition. To maintain this condition and to ensure a risk-free operation the user must observe the safety instructions and warnings contained in this operation manual.
- For reasons of safety and certification (CE) the unauthorised conversion and/or modification of the device is prohibited. Please note that in the event of damage caused by the manual modification to this device any warranty claims are excluded.
- The inside of the device does not contain any parts which require maintenance, with the exception of wear parts that can be exchanged from the outside. Qualified staff must carry out maintenance, otherwise the warranty does not apply!
- Ensure that the voltage selector -21- is set to the correct national voltage level (230 V, 50 Hz or 115 V, 60 Hz, in FRG: 230 V, 50 Hz). The manufacturer is not liable for damage resulting from an incorrect setting of the voltage selector. In such a case any warranty claims are excluded.
- Ensure that the power will only be supplied after the device has been fully set up. Always plug in the mains plug last. Ensure that the mains switch is in the "OFF" position when connecting the device to power.
- Only use cables that comply with regulations. Observe that all jacks and bushes are tightened and correctly hooked up. Refer to your dealer if you have any questions.
- Ensure that when setting up the product the mains cable is not squashed or damaged by sharp edges.
- Prevent the mains cable from coming into contact with other cables! Exercise great care when handling mains cables and connections. Never touch these parts with wet hands!
- Connect the power cable exclusively to appropriate shock-proof outlets. The only supply point to be used is a supply outlet in accordance with specifications of the public supply network.
- Disconnect the device from the supply outlet when not in use and before cleaning! Be sure to hold the mains plug by the body. Never pull the mains cord!
- Position the device on a horizontal and stable low-flame base. When experiencing feedback, direct the radiation field of your loudspeakers away from the device.
- Avoid any concussions or violent impact when installing or operating the device.
- When selecting the location of installation make sure that the device is not exposed to excessive heat, humidity, and dust. Be sure that no cables lie around openly. You will endanger your own safety and that of others!
- Do not rest any containers filled with liquid that could easily spill onto the device or in its immediate vicinity. If, however, fluids should access the inside of the device, immediately disconnect the mains plug. Have the device checked by a qualified service technician before re-use. Damage caused by fluids inside the device is excluded from the warranty.
- Do not operate the device under extremely hot (in excess of 35° C) or extremely cold (below 5° C) conditions. Keep the device away from direct exposure to the sun and heat sources such as radiators, ovens, etc. (even during transport in a closed vehicle). Never cover the cooling fan or vents. Always ensure sufficient ventilation.
- The device must not be operated after being taken from a cold environment into a warm environment. The condensation caused hereby may destroy your device. Do not switch on or operate the device until it has reached ambient temperature!
- Controls and switches should never be treated with spray-on cleaning agents and lubricants. This device should only be cleaned with a damp cloth. Never use solvents or cleaning fluids with a petroleum base for cleaning.
- When relocating the device should be transported in its original packaging.

- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!
- Regler und Schalter sollten niemals mit Sprühreinigungsmitteln und Schmiermitteln behandelt werden. Dieses Gerät sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden, verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder Waschbenzin zum Reinigen.
- Bei Umzügen sollte das Gerät im ursprünglichen Versandkarton transportiert werden.
- Zu Beginn müssen die Überblendregler und Lautstärkeregler Ihres Verstärkers auf Minimum eingestellt und die Lautsprecherschalter in "OFF"-Position geschaltet sein. Vor dem Lautstellen 8 bis 10 Sekunden warten, um den durch Einschwingung erzeugten Schroteffekt zu vermeiden, welcher zu Lautsprecher- und Frequenzweichenschäden führen könnte.
- Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben des Gerätes durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Heben Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Fragen und Probleme gut auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Bei diesem Gerät handelt es sich um ein professionelles Mischpult, mit dem sich niederpegelige Audiosignale regeln und mischen lassen. Das Gerät wird dabei zwischen Signalquelle und eine Audioendstufe geschlossen.
- Dieses Produkt ist für den Anschluss an 230 V, 50 Hz und 115 V, 60 Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.
- Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Gewährleistungsanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.
- Die vom Hersteller festgelegte Seriennummer darf niemals entfernt werden, da ansonsten der Gewährleistungsanspruch erlischt.

Wartung

- Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Gerätes auf Beschädigungen des Netzkabels oder des Gehäuses, sowie auf die Abnutzung von Verschleißteilen wie Dreh- und Schieberegler.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist, das Gerät nicht mehr funktioniert, nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder nach schweren Transportbeanspruchungen.

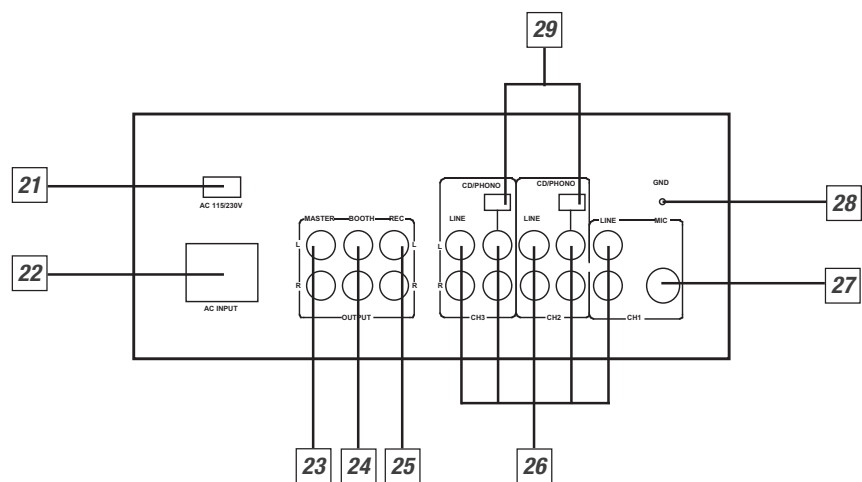
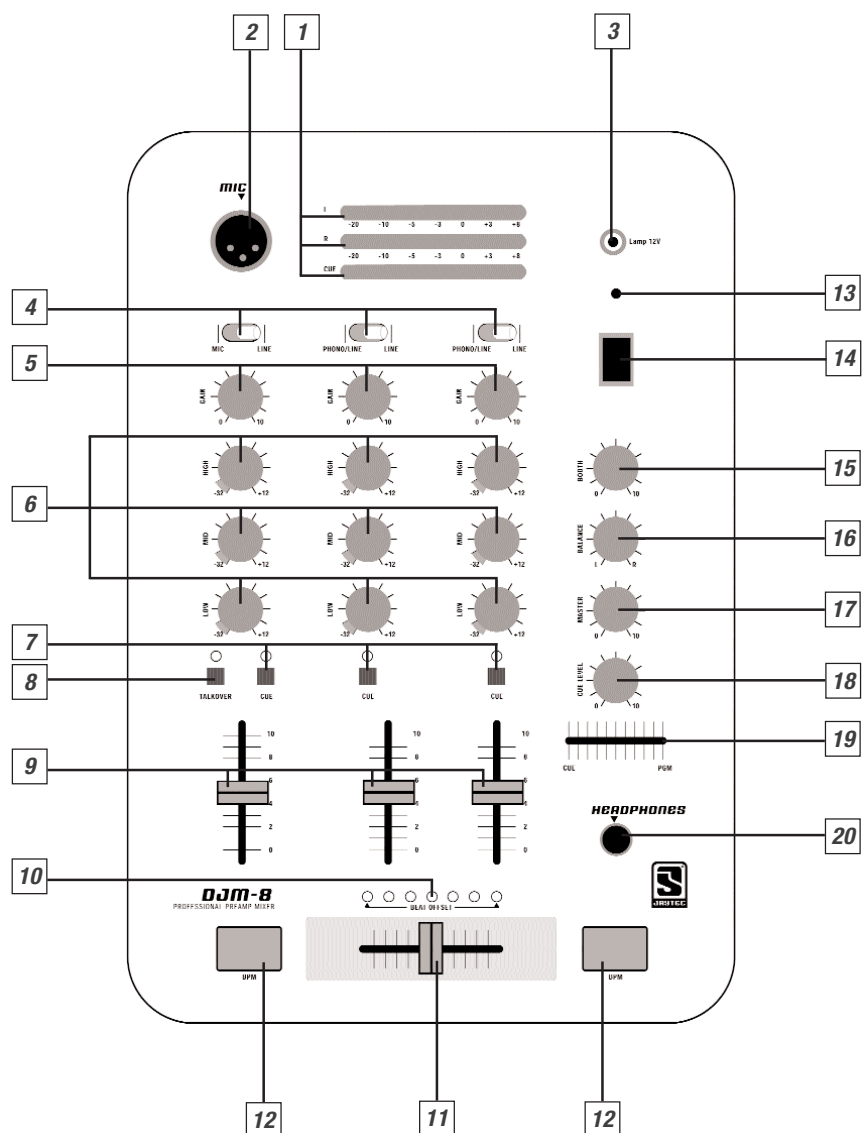
- When starting operation the cross-faders and volume controls of your amplifier must be set to minimum level. Bring the loudspeaker switches into the "OFF" position. Wait between 8 to 10 seconds before increasing the volume to avoid shot noise created by transient effect, which could cause damage to loudspeakers and the diplexer.
- Devices supplied by voltage should not be left in the hands of children. Please exercise particular care when in the presence of children.
- At commercial facilities the regulations for the prevention of accidents as stipulated by the association of professional associations must be observed.
- At schools, training facilities, hobby and self-help workshops the operation of the device must be monitored with responsibility by trained staff.
- Keep this operation manual in a safe place for later reference in the event of questions or problems.

Application in accordance with regulations

- This device is a professional mixing console which can regulate and mix low level audio signals. The device is thereby connected between a signal source and an audio amplifier.
- This product is authorised for connection to 230 V, 50 Hz and 115 V, 60 Hz AC and is designed exclusively for indoor application.
- If the device is used for any other purposes than those described in the operation manual, damage can be caused to the product, leading to exclusion of warranty rights. Moreover, any other application that does not comply with the specified purpose harbours risks such as short circuit, fire, electric shock, etc.
- The serial number determined by the manufacturer must never be removed to uphold the warranty rights.

Maintenance

- Check the technical safety of the device regularly for damage to the mains line or the casing, as well as for wear of wear parts such as rotary and sliding switches.
- If it is to be assumed that the safe operation is no longer feasible then the device must be disconnected and secured against accidental use. Always disconnect mains plug from the outlet!
- It must be assumed that a safe operation is no longer feasible if the device bears visible defects, if the device no longer functions, following longer storage under unfavourable conditions or after major transport stress.



Bezeichnungen

1. Aussteuerungs-LEDs für Mastersignal und Cuesignal
2. Eingangsbuchse für Mikrofon (XLR)
3. Anschluss für Schwanenhalslampe (BNC)
4. Signal-Eingangswahlschalter für Kanal 1 bis 3
5. Gain-Regler für Kanal 1 bis 3
6. 3-fach Equalizer für Kanal 1 bis 3
7. Cue-Schalter für Kanal 1 bis 3
8. Talkover-Schalter
9. Linefader für Kanal 1 bis 3
10. Beat Offset-LED
11. Crossfader
12. BPM-Displays
13. Power-LED
14. EIN/AUS Schalter
15. Lautstärkeregler für Boothausgang
16. Balanceregler für Masterausgang
17. Lautstärkeregler für Masterausgang
18. Lautstärkeregler für Kopfhörrausgang
19. Cue/PGM-Regler
20. Ausgangsbuchse für Kopfhörer (6,3 mm Klinke)
21. Netzwahlschalter
22. Eingangsbuchse für das Netzteil
23. Master Ausgangsbuchse (Cinch)
24. Booth Ausgangsbuchse (Cinch)
25. Rec-Ausgangsbuchse (Cinch)
26. Eingangsbuchsen für Kanal 1 bis 3 (Cinch)
27. Eingangsbuchse für Mikrofon (6,3 mm Klinke)
28. GND-Erdungsschraube
29. CD/Phono-Umschalter für Kanal 2 bis 3

Anschlüsse

1. Verbinden Sie Ihre Linequellen (CD-Player, MiniDisc, DAT, etc.) und Ihre Plattenspieler mit den Eingangsbuchsen für Kanal 1 bis 3 -26-. Wenn Sie an die "Phono"-Buchsen Plattenspieler anschließen möchten, so stellen Sie den/die CD/Phono Umschalter -29- in die Position "Phono"; möchten Sie an diese Buchsen Linequellen anschließen, so stellen sie den/die CD/Phono Umschalter in die Position "CD".

ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass während der Betätigung der CD/Phono Umschalter das Gerät ausgeschaltet ist.

2. Verbinden Sie die Erdungskabel Ihrer Plattenspieler mit der GND Erdungsschraube -28-.
3. Verbinden Sie Ihr Mikrofon mit XLR-Anschluss mit der Eingangsbuchse -2-. Verbinden Sie Ihr Mikrofon mit 6,3 mm Klinke-Anschluss mit der Eingangsbuchse -27-.
4. Verbinden Sie Ihren Kopfhörer mit der Ausgangsbuchse für Kopfhörer -20-.
5. Verbinden Sie Ihre Anlage mit den Master-Ausgangsbuchsen -23-.
6. Verbinden Sie Ihre Monitor-Anlage mit den Booth-Ausgangsbuchsen -24-.
7. Verbinden Sie ein Aufnahmemedium Ihrer Wahl mit den Rec-Ausgangsbuchsen -25-.
8. Schließen Sie bei Bedarf eine BNC-Schwanenhalslampe an die Buchse -3-an.
9. Verbinden Sie das Netzteil mit der Eingangsbuchse für das Netzteil -22- und mit Ihrer Steckdose.

Designations

1. Modulation LEDs for master signal and cue signal
2. Input jack for microphone (XLR)
3. Connection jack for gooseneck lamp (BNC)
4. Signal input selector for channels 1 to 3
5. Gain control for channels 1 to 3
6. 3-fold equalizer for channels 1 to 3
7. Cue switch for channels 1 to 3
8. Talkover switch
9. Linefader for channels 1 to 3
10. Beat Offset LED
11. Crossfader
12. BPM displays
13. Power LED
14. ON/OFF switch
15. Volume control for booth output
16. Balance control for master output
17. Volume control for master output
18. Volume control for headphones output
19. Cue/PGM control
20. Output jack for headphones (6.3 mm jack)
21. Voltage selector
22. Input jack for mains supply
23. Master output jacks (cinch)
24. Booth Output jacks (cinch)
25. Rec Output jacks (cinch)
26. Input jacks for channels 1 to 3 (cinch)
27. Input jack for microphone (6.3 mm jack)
28. GND ground screws
29. CD/Phono change-over for channels 2 and 3

Connections

1. Connect your line sources (CD player, MiniDisc, DAT, etc.) and your turntables with the input jacks for channels 1 to 3 -26-. If you wish to connect (a) turntable(s) to the "Phono" jacks switch the CD/phono change-over switches -29- to the "Phono"-position. If you intend to hook up (a) line source(s) to these jacks simply switch the CD/phono change-over switch to the "CD"-position.

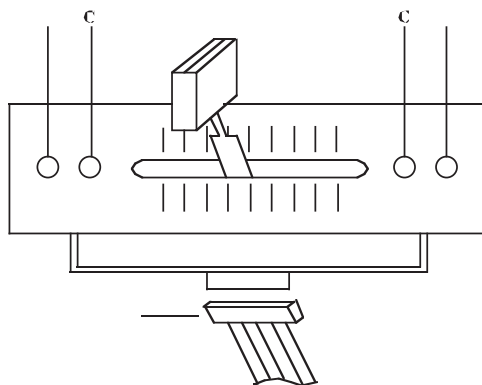
ATTENTION!

When operating the CD/phono change-over switches always make sure that the unit is switched of.

2. Connect the ground cable of your turntables with the respective GND ground screw -28-.
3. Connect your microphone with XLR-connector with the Mic input jack -2-. Connect your microphone with 6.3 mm jack with the Mic input jack -27-.
4. Connect your headphones with the output jack for headphones -20-.
5. Connect your main unit with the Master output jacks -23-.
6. Connect your monitor unit with the Booth output jacks -24-.
7. Connect the recording equipment of your choice with the REC output jacks -25-.
8. If required connect a BNC gooseneck lamp with the connection jack -23-.
9. Hook up the external power pack with the respective input -22-.

Bedienung

1. Strom einschalten
Nachdem alle Anschlüsse vorgenommen wurden, das Gerät mit dem EIN/AUS Schalter -14- einschalten. Die Power-LED -13- leuchtet auf; falls angeschlossen, schaltet sich die Schwanenhalslampe ein.
2. Signal-Eingangswahl
Mit den Signal-Eingangswahlschaltern -4- können Sie für Kanal 1 bis 3 zwischen Line-, Phono- und Mikrofon-Eingangsquelle wählen. Beachten Sie dazu die Beschriftung der einzelnen Signal-Eingangswahlschalter wie auch die Stellung der CD/Phono Umschalter -29-.
3. Gain
Mit den Gain Reglern -5- wird die Eingangslautstärke für Kanal 1 bis 3 eingestellt.
4. Equalizer
Mit den Equalizern für Kanal 1 bis 3 -6- können die Bässe, Mitten und Höhen eingestellt werden.
5. Vorhören
Zum Vorhören eines Kanals wird dieser mit dem Cue-Schalter -7- angewählt; die jeweilige LED leuchtet. Mit dem Cue/PGM-Regler -19- können Sie zwischen dem Cue-Signal und dem Master-Signal wechseln. In der Stellung "CUE" hören Sie nur das Signal der mit den Cue-Schaltern angewählten Kanäle, in der Stellung "PGM" hören Sie nur das Signal vom Masterausgang. Sie können die Signale stufenlos mischen. So können Sie einen Mix vorab im Kopfhörer simulieren. Mit dem Regler -18- stellen Sie den Lautstärkepegel des Kopfhörers ein.
ACHTUNG!
Stellen Sie den Regler zunächst auf "0", bevor Sie ihren Kopfhörer aufsetzen!
6. Kanal 1 bis 3
Mit den Linefadern -9- wird die Ausgangslautstärke des jeweiligen Kanals eingestellt.
7. Crossfader
Mit dem Crossfader -11- wechselt man zwischen Kanal 2 und 3. Kanal 2 liegt dabei auf der linken Crossfaderseite und Kanal 3 auf der rechten Crossfaderseite. Der Crossfader lässt sich bei Bedarf leicht austauschen:



- a) Die äußeren Schrauben des Crossfadern -B- losschrauben.
 - b) Den Crossfader vorsichtig anheben und das Kabel ausstöpseln.
 - c) Den neuen Crossfader an das Kabel -D- anschließen und in das Mischpult einsetzen.
 - d) Falls der Crossfader ohne Befestigungsplatte geliefert wird, lösen Sie diese durch Entfernen der inneren Schrauben -C- ab und bringen Sie die Befestigungsplatte an dem neuen Crossfader an.
 - e) Fixieren Sie nun durch Anziehen der äußeren Schrauben -B- den neuen Crossfader im Mixer.
8. BPM-Displays
Die BPM-Displays -12- zeigen automatisch die Geschwindigkeit der Signalquellen von Kanal 2 und 3 in "Beats per Minute", kurz "BPM" (Schläge pro Minute) an. Die Displays zeigen anstatt Werten "- -", wenn keine oder zu schwache Audio-Signale oder nicht zählbare Beats anliegen.

Operation

1. Power on
After hooking up all connections switch on the device with the ON/OFF switch -14-. The Power LED -13- will light up; if connected, the gooseneck lamp is switched on.
2. Signal input selector
The signal input selector -4- allows you to choose between line, phono and mic source for channels 1 to 3. Please observe the designation of the individual signal input selectors as well as the positions of the CD/Phono change-over switches -29-.
3. Gain
The gain controls -5- set the input volume for channels 1 to 3.
4. Equalizer
The equalizer for channels 1 to 3 -6- sets the bass, middle and treble.
5. Pre-listening
To pre-listen a channel, select the desired channel with the Cue switch -7-; the respective LED lights up. Use the Cue/PGM control -19- to switch between Cue signal and Master signal. In the "CUE" position only the signal of the channels selected with the Cue switches will be heard, in the "PGM" position only the signal of the Master output will be heard. You can infinitely blend the signals. This allows the advance simulation of a mix in the headphones. The control -18- regulates the volume level of the headphones.
ATTENTION!
Set the control to the "0" position before putting on your headphones
6. Channels 1 to 3
The linefaders -9- set the output volume of the respective channel.
7. Crossfader
Switch between channel 2 and channel 3 with the Crossfader -11-. Channel 2 is on the left crossfader side and channel 3 on the right crossfader side. The Crossfader can be easily exchanged if required:

- a) Loosen the outer screws of the Crossfader -B-.
 - b) Carefully lift the crossfader and disconnect the cable.
 - c) Connect the new crossfader to the cable -D- and insert into the mixer.
 - d) If the crossfader is supplied without fixing plate, loosen the same by removing the inner screws -C- and attach the fixing plate to the new crossfader.
 - e) Fixate the new crossfader in the mixer by tightening the outer screws -B-.
8. BPM Displays
The BPM displays -12- automatically indicate the beats of the signal sources in "Beats per Minute" (BPM). The displays indicate "- -" instead of beats if there are no audio signals, or if the audio signals are too faint, or if the beats are not countable.

HINWEIS!

Beats sind für den Jaytec DJM-8 nicht zählbar, wenn keine kontinuierliche Rhythmusstruktur vorhanden ist oder sich die Beats zu schwach vom Rest des Tracks abheben, um als Rhythmusselement identifiziert werden zu können. Beats im 4/4 Takt sind ideal für den Jaytec DJM-8.

9. Beat Offset-LED

Die Beat Offset-LED -10- dient dazu, bei gleichen BPM-Werten der beiden Signalquellen, das Übereinanderliegen der Beats zu überwachen. Die Beat Offset-LED ist dazu in drei Bereiche aufgeteilt:

- a) Rot: Die Beats liegen nicht übereinander.
- b) Gelb: Die Beats liegen fast übereinander.
- c) Grün: Die Beats liegen übereinander.

HINWEIS!

Die Beat Offset-LED ist nicht aussagekräftig, wenn die BPM-Werte der beiden Signalquellen nicht gleich sind. Die Beat-Offset-LED leuchtet zudem nicht, wenn der Unterschied der beiden Signalquellen 11 BPM übersteigt.

10. Talkover

Drücken Sie den Talkover-Schalter -8-, um den Masterausgang für eine Mikrofondurchsage zu dämpfen; die LED leuchtet. Drücken Sie den Schalter nochmals, um die Talkover-Unterdrückung zu deaktivieren; die LED erlischt.

11. Aussteuerung

Die Aussteuerungs-LEDs -1- zeigen sowohl die Ausgangspegel des Mastersignals (oberer und mittlerer Balken) als auch den des vorgehörten Cuesignals (unterer Balken) an. Wählen Sie die Masterausgangslautstärke mit Lautstärkeregler -17- so, dass die roten Master-LEDs nur selten aufleuchten; so verhindern Sie Übersteuerungen des Masterausgangs. Wählen Sie die Kanalausgangslautstärken mit den Gain-Reglern -5-, den 3-fach Equalizern -6- sowie mit den Linefadern -9- so, dass die roten Cue-LEDs nur selten aufleuchten; so verhindern Sie Übersteuerungen der Kanäle.

12. Ausgänge

Mit dem Master-Regler -17- wird die Ausgangslautstärke des Masterausgangs -23- eingestellt. Mit dem Balance-Regler -16- wird für den Masterausgang das Verhältnis der Lautstärke des rechten und linken Ausgangs-Signals gewählt. In der Mittelstellung ist die Lautstärke bei beiden Kanälen gleich. Mit dem Lautstärkeregler -15- wird die Ausgangslautstärke des Boothausgangs -33- eingestellt.

HINWEIS!

Der Rec-Ausgang -25- wird nicht von der Stellung des Lautstärkereglers für den Masterausgang -17- beeinflusst.

Technische Daten

Folgende Daten des Herstellers werden von der GDT GmbH nicht auf Plausibilität und Richtigkeit geprüft:

Eingänge Phono:	3 mV/50 Ohm, Line: 130 mV/50 Ohm, Mic: 1,5 mV/600 Ohm
Ausgänge Master/Booth/Rec:	1 V/600 Ohm
Frequenzgang:	20 Hz - 20KHz
Frequenzan-/abhebung:	+12 dB/- 26 dB
Klirrfaktor:	0,1 %
Rauschabstand Phono:	55 dB, Line: 60 dB, Mic: 53 dB
Abmessungen:	352 x 290 x 90 mm
Gewicht:	3,5 kg

NOTE!

The Jaytec DJM-8 can not count the beats if there is no continuous rhythmic structure or if the beats are too faint to be distinguished from the remainder of the track for identification as a rhythmic element. 4/4 beats are ideal for the Jaytec DJM-8.

9. Beat Offset LED

The Beat Offset LEDs -10- monitor the balancing of the beats in the event of equivalent BPM of the two signal sources. The Beat Offset LED is divided into three ranges:

- a) Red: Beats are offset.
- b) Yellow: Beats almost balanced.
- c) Green: Balanced beats.

NOTE!

The Beat Offset LED is not indicative if the BPM of the two signal sources are not the same. The Beat-Offset LED does not illuminate if the difference between the two signal sources exceeds 11 BPM.

10. Talkover

Press the Talkover switch -8- to attenuate the Master output for an announcement with the microphone; the LED will light up. Press the switch again to deactivate the Talkover announcement; the LED will go out.

11. Modulation

The modulation LEDs -1- indicate the output level of the master signal (upper and centre bar) as well as of the pre-listened channel (lower bar). Select the output volume with the volume control -17- as such that the red LEDs rarely peak; this prevents over-modulation of the master output. Select the channels' output volume with the gain controls -5-, 3-fold equalizers -6- and linefaders -9- as such that the red LEDs rarely peak; this prevents over-modulation of the channels.

12. Outputs

The master control -17- sets the output volume of the master output -23-. The balance control -16- selects the volume ratio for the master output between right and left output signal. In centre position the volume of both channels is the same. The booth control -15- sets the output volume of the booth output -33-.

NOTE!

The position of the volume control -17- does not affect the Rec output -25-.

Technical information

GDT GmbH did not test the following manufacturers' specification for plausibility and accuracy:

Inputs Phono:	3 mV/50 Ohm, Line: 130 mV/50 Ohm, Mic: 1.5 mV/600 Ohm
Outputs Master/Booth/Rec:	1 V/600 Ohm
Frequency response:	20 Hz - 20KHz
Frequency high peak / low peak:	+12 dB/- 26 dB
Distortion:	0.1 %
S/N ratio Phono:	55 dB, Line: 60 dB, Mic: 53 dB
Dimensions:	352 x 290 x 90 mm
Weight:	3.5 kg



Jaytec wünscht Ihnen nun viel Spaß!
Enjoy with Jaytec!

